

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

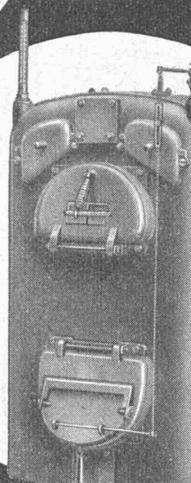
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FONCTIONNEMENT

*économique . . .*

Le fonctionnement économique du chauffage central joue aujourd'hui un rôle de première importance. Recommandez à votre clientèle de faire contrôler, transformer ou remplacer ses vieilles installations, afin d'avoir la possibilité de dépenser moins en combustible. Expliquez-lui qu'au cours des dernières années les chaudières ZENT ont subi de nombreux perfectionnements et que ces perfectionnements ont été apportés dans le but de réaliser des économies de combustible. Aujourd'hui plus que jamais une chaudière ZENT moderne rendra des services appréciables et les frais d'achat seront rapidement récupérés.

N'oubliez pas de répéter à toute occasion à votre clientèle que les chaudières ZENT modernes sont conçues pour économiser du combustible. Au point de vue économique, elles sont supérieures aux chaudières qui datent de 15 à 20 ans en arrière.



**CHAUDIÈRE  
ZENT**  
*économie de combustible!*

## CHOISISSEZ

**le plancher en caoutchouc**  
de fabrication suisse



car il est **durable, isolant contre le bruit**  
et d'un entretien **facile et bon marché**.

Livraison et pose par les Maisons de Linoléum  
et de Caoutchouc.

Pour tous renseignements, s'adresser aux fabricants

**SUHNER & Cie HERISAU**  
FABRIQUE DE CAOUTCHOUC

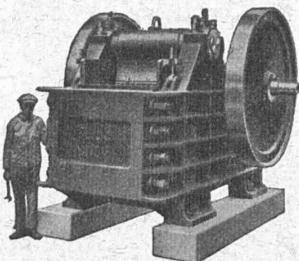
*Partout la lampe réputée*  
**AARAU „D“**

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A.  
AARAU

# ASEOL

Lubrifiants de qualité  
Adolf Schmids Erben S. A.  
Berne

## Concasseurs "CLUS" à grand rendement



Concasseurs à balanciers simple ou double. — Concasseurs giratoires primaire ou secondaire. — Broyeurs à sable. — Machines à trier et laver le sable et le gravier. — Laveuses et Trieurs à inondation d'eau. Cribles vibratoires.

Installations complètes pour la préparation du sable et du gravier, pour tous rendements et exigences.

Renseignements et devis sur demande.

**ROBERT AEBI & C<sup>E</sup> S. A., ZURICH**

Bureau technique Fabrique de machines d'entreprises Tél. 31.750 Succursale à Zollikofen (Berne)

## TURBINES HYDRAULIQUES

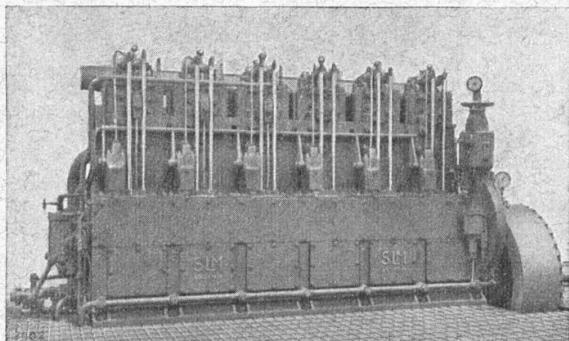
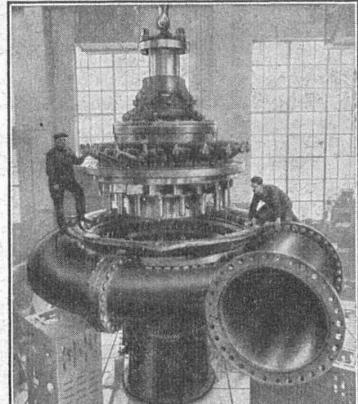
POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS



TURBINE FRANCIS  
DE 48 900 CH  
CHUTE 299 MÈTRES

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

**CHARMILLES - GENÈVE**



Moteur Diesel „S. L. M. Winterthur“ de 300 CV.

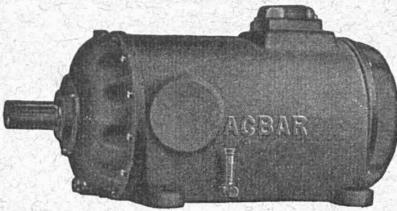
**SLM**  
WINTERTHUR

**Moteurs Diesel**  
**Moteurs à gaz**  
**Compresseurs rotatifs**  
**Pompes à vide**  
fixes et transportables

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines**  
**WINTERTHUR**

## ACBAR

la commande individuelle moderne pour machines de tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnent silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

## Accessoires de chaudières :

- Robinets à soupapes
- Robinets à vannes
- Appareils de surveillance
- Pompes, Elévateurs, etc.

## MANOMETER A. G., Zurich 11

Andreasstrasse 9

Téléphone 66466

## S. A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES COSSONAY - GARE

### Cordons flexibles pour appareils mobiles

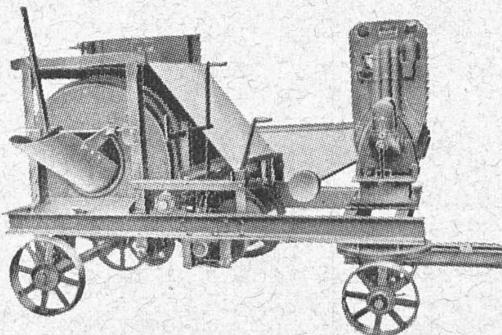
Exécution spéciale avec

### Manteau extérieur de caoutchouc coriace

à la place de la tresse sujette à une usure rapide.

### FIL DE QUALITÉ A.S.E.

Représentant général : **ÉLECTRO-MATÉRIEL S. A.**  
Zurich — Berne — Bâle — Lausanne — Genève — Lugano



### Machines pour entrepreneurs pour super- et infrastructure.

### Machines et installations pour la préparation de sable et gravier.

### Appareils de levage pour commande à main et électrique.

**Pompes à incendie**  
avec moteur de 25, 35 et 50 CV.

**BRUN & C<sup>ie</sup>** Fabrique de machines **NEBIKON** (Luc.)  
Fondée en 1872 Tél. N° 85.112

Demandez partout  
la lampe suisse de qualité :  
**ALPINA** **DECALUMEN !**

Astron S. A.

Fabrique de lampes à incandescence, Kriens (Lucern e



### Sécurité

contre la silicose, les vapeurs de plomb, de zinc ou d'autres métaux, les poussières de toute nature et les vapeurs corrosives par les masques **CLORALMA**, de la maison spécialisée dans la fabrication des appareils de protection des voies respiratoires.

## Otto Cloetta, Bern

Waisenhausplatz 12 Tél. 2.32.79

**BREVETS**  
**d'invention**  
La plus ancienne maison spécialisée  
de Suisse : **IMER, DÉRIAZ & C<sup>ie</sup>**  
14 rue du Mont-Blanc  
GENÈVE

## ZEICHENTISCHE

ZEICHENMASCHINEN, GANZE ZEICHEN.  
TECHNISCHE EINRICHTUNGEN

Konkurrenzlos in Preis und Qualität vom Spezialgeschäft

**A. GRAB-STUMP A.-G. ZÜRICH**



**La publicité seule vous fera connaître !!!**

# Examens d'entrepreneurs 1941

# NAEGELI & Co., Berne

*En exécution des dispositions de la législation fédérale sur la formation professionnelle et du règlement d'examen, approuvé par le Département fédéral de l'économie publique, les examens de maîtrise pour l'obtention du diplôme d'entrepreneur et du droit de porter les titres d'entrepreneur, d'entrepreneur de bâtiment et d'entrepreneur de travaux publics auront lieu, sauf imprévu, en janvier-février prochain.*

**Les demandes d'inscription, accompagnées des pièces et certificats requis par le règlement, doivent parvenir pour le samedi 12 octobre 1940 au plus tard au Secrétariat central de la Société Suisse des Entrepreneurs, Beethovenstrasse 88, Zurich 2, téléphone n° 8 77 10.**

*Le susdit Secrétariat tient tous renseignements à la disposition des intéressés. Sur demande, il leur adressera formulaire d'inscription et règlement d'examen, ce dernier contre versement de frs. 1.50 au compte de chèques postaux VIII 464.*

Compagnie de tramways et d'autobus de la Suisse Romande cherche un

## jeune technicien diplômé

Langue maternelle : français. Faire offres, avec photo, curriculum vitae et liste de références sous chiffre AS 11041 L, aux Annonces-Suisses S. A., Lausanne.



TREUIL A DOUBLE ACTION  
**DEMAG**  
Brevet N° 127348  
Le plus petit MONTE-SAC électrique 125 - 500 kg. de force  
Nombreuses applications aussi comme monte-chARGE Grand rendement Frais minimes Grand stock à Lucerne aussi en pièces de rechange.  
  
DEMAG 125 kg  
G. BÄUMLIN, ing.  
LUCERNE Tél. 2 00 40

**RICHARD FRÈRES**  
Maitres ferblantiers-couvreurs  
Tous travaux et réparations de toitures  
• LAUSANNE  
Valentin 58  
Tél. 2 39 66  
Domicile 2 39 67  
• MORGES  
Rue de la Gare 30  
Tél. 7 27 93

"Employez des Chaines Galle au lieu de courroies  
  
Production augmentée. Rendement 98%. Demandez prix courant et questionnaire sv.p.  
Fabrique de Chaines Galle à Luzerne. S.A.  
Téléphone Nos 21.696 & 24 565

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE (SUISSE).

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitation.

N° 191 573 du 17 août 1936 pour : Procédé pour la fabrication d'une résine artificielle.

N° 164 755 du 30 septembre 1932 pour : Machine destinée à avancer dans un milieu de résistance limitée, en particulier dans la neige.

N° 177 875 du 12 juillet 1934 pour : Apparat zum Formen hohler Körper aus landwirtschaftl. Produkten und dergl.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli et C°, Ingénieurs-conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

## REPRÉSENTATION

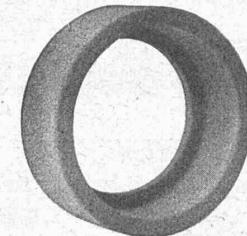
Nous cherchons de suite un **représentant** pour notre Bureau de Lausanne. Postulants diplômés d'un technicum ou d'une école d'ingénieurs, avec une certaine pratique et si possible dans la représentation, sont priés de s'annoncer par lettre écrite à la main à **Charles Maier & Cie**, Fabrique d'Appareils électriques, Schaffhouse.

## Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

## MEULES, EMERI



env. 1600 différents types en stock

ZIEGLER & Cie - Winterthour

BAUMGARTNER & Cie  
(S. A.)

LAUSANNE

## Papiers tous genres

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris. Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE LAUSANNE  
Rue de la Cité, 20 Petit-Chêne 86